

**Zeitschrift:** Energieia : Newsletter de l'Office fédéral de l'énergie  
**Herausgeber:** Office fédéral de l'énergie  
**Band:** - (2012)  
**Heft:** [9]: Watt d'Or 2012

**Artikel:** Des montagnes encore plus idylliques  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-642830>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 02.04.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Des montagnes encore plus idylliques

Depuis peu, il souffle un vent nouveau sur Zermatt: la célèbre station mise sur un système inédit d'élimination des déchets. Avec une consommation énergétique peu élevée, une pollution sonore faible et des émissions de CO<sub>2</sub> réduites, le système Alpenluft ne manque pas d'arguments.

Un paysage de rêve avec en toile de fond le Cervin et d'autres sommets, des ruelles et des touristes en vadrouille. C'est ainsi que se décline Zermatt, village sans voiture. Seule ombre au tableau, le gros camion diesel du service de ramassage des ordures qui se faufile à travers les rues étroites. Mais grâce au système Alpenluft, il appartiendra désormais au passé.

### Les débuts du ramassage électrique des déchets

Lorsque la commune de Zermatt a lancé un appel d'offres pour l'élimination des ordures en août 2010, Matthias Schwendimann, directeur de la société Schwendimann AG, s'est demandé pourquoi, dans ce village sans voiture, la collecte des déchets ne pourrait pas se faire électriquement.



De g. à dr.: Daniel Luggen (directeur de Zermatt Tourisme); Manuel Wyss, Matthias Schwendimann (System-Alpenluft AG); Christoph Bürgin, Oliver Summermatter, Anton Lauber (commune de Zermatt).

Active dans ce domaine depuis quatre générations, Schwendimann AG disposait déjà d'un savoir-faire étendu et de partenaires compétents. «Après quelques nuits blanches, des semaines de travail intensif et de fructueux échanges avec la population, nous avons, avec Alpenluft, un concept solide», explique Matthias Schwendimann. Convaincue par cette solution durable, la commune de Zermatt a retenu l'offre: «Par rapport au ramassage traditionnel, Zermatt peut réaliser des économies d'énergie de l'ordre de 80% grâce au système Alpenluft, ce qui correspond à quelque 160 tonnes de CO<sub>2</sub> par année», explique Manuel Wyss, chef de projet chez System-Alpenluft AG.

### Combinaison de composants éprouvés

Plutôt que de réinventer le ramassage des déchets, la société System-Alpenluft AG, nouvellement créée, a su tirer profit d'une habile combinaison de machines et de composants ayant déjà fait leurs preuves. Le concept repose principalement sur des chariots élévateurs latéraux électriques, des véhicules utilisés depuis de nombreuses années pour le transport du bois afin d'éviter les dépôts de suie. Pour Zermatt, ces élévateurs électriques présentent bien d'autres avantages: efficaces sur le plan énergétique, ces véhicules permettent de transporter les déchets sans émission de CO<sub>2</sub>. «Nous accordons la plus grande priorité au développement durable. L'électricité utilisée par Alpenluft provient exclusivement des deux centrales hydrauliques des services industriels de la commune de Zermatt», souligne Matthias Schwendimann. De plus, en raison de la faible pollution sonore, le transport des déchets peut s'effectuer sans problème

aux heures creuses ou même pendant la nuit. Les véhicules mis en service étant par ailleurs d'une grande maniabilité, ils sont particulièrement adaptés au village de Zermatt.

Les micro-conteneurs à presse constituent une autre particularité du système. D'une surface de base de 1,2 sur 3,5 mètres, ils permettent de compresser les déchets sur place et peuvent également être utilisés pour des points de collecte souterrains. «Les derniers tests effectués ont montré que notre conteneur à presse remplace 28 conteneurs conventionnels de 800 litres, d'où une réduction significative du nombre de trajets, du volume des déchets et, au final, de l'impact sur l'environnement», explique Manuel Wyss. Dès que les conteneurs sont pleins, ils sont enlevés par un élévateur électrique, pour être ensuite emmenés par le train et remplacés par des conteneurs vides.

### La solution idéale pour Zermatt

Avec quelque deux millions de nuitées par an, la question des déchets n'est pas une mince affaire pour la station. «Parfaitement adapté, le nouveau système est bénéfique pour tout le monde: les habitants, les touristes et les communes voisines», déclare Christoph Bürgin, président de la commune de Zermatt. Le conseil communal a volontairement choisi le système d'élimination des déchets le plus durable. «Alpenluft joue un rôle important pour l'image du site, un aspect auquel nous sommes très sensibles à Zermatt. La formule choisie constitue un indéniable avantage concurrentiel», affirme Daniel Luggen, directeur de Zermatt Tourisme.

(din)

### INTERNET

System-Alpenluft:  
[www.system-alpenluft.ch](http://www.system-alpenluft.ch)